

แบบฟอร์มการนำเสนอสรุปข่าวต่างประเทศรายวัน

วันที่ ๕ กรกฎาคม ๒๕๕๓
ผู้ปฏิบัติงาน นายตรรกวิทย์ มิ่งขวัญ
ตำแหน่ง เจ้าหน้าที่วิเคราะห์สัมพันธ ๓ (ภาษาญี่ปุ่น)
กลุ่มงาน ภาษาญี่ปุ่นและเกาหลี

เนื้อหาข่าวโดยสรุปของประเทศญี่ปุ่น

เลขที่การนายกรัฐมนตรีนอร์ธริบาลยึดต่อการฟ้องร้องเกี่ยวกับปัญหาฐานทัพอากาศของกองทัพ
สหรัฐอเมริกา

เมื่อวันที่ ๕ กรกฎาคม ที่ผ่านมา นายเซน โคะคุ เลขที่การนายกรัฐมนตรี กล่าวต่อผู้สื่อข่าวเกี่ยวกับการที่นายกเทศมนตรีเมืองกินะวะ จังหวัด โอกินะวะ จะดำเนินการฟ้องร้องต่อศาลเรียกรื้อถอนคดีเสียหายจากรัฐที่เกิดจากปัญหาการย้ายสนามบินของกองทัพสหรัฐอเมริกาว่า “ การที่รัฐบาลจะยึดต่อการฟ้องร้องและให้ศาลเป็นผู้ตัดสินถือเป็นหนทางที่ถูกต้อง การฟ้องร้องเป็นการเรียกรื้อถอนคดีจากบุคคลที่สามให้มีการพิจารณาต่อสาธารณะชน การได้รับข้อยุติจากคำตัดสินเป็นสิทธิที่ทุกคนได้รับ ” ซึ่งการฟ้องร้องในครั้งนี้ นายกเทศมนตรีเมืองกินะวะประสงค์ให้ศาลพิจารณาการชดเชยค่าเสียหายและการทำให้ข้อตกลงของรัฐที่จะยกฐานทัพอากาศให้กับสหรัฐอเมริกาเป็นโมฆะ โดยให้เหตุผลในด้านความปลอดภัยของสนามบินซึ่งอยู่ใกล้เคียงกับแหล่งที่อยู่อาศัย

ที่มา : <http://www3.nhk.or.jp/news/html/20100705/k10015551711000.html>